



CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e Cognome	JULIETTE FERDINAND
Posizione attuale	Dottore di ricerca in Beni Culturali e Territorio, - 25° ciclo (1 gennaio 2010 - 31 dicembre 2013) - Dipartimento Tesis dell'Università di Verona, in cotutela con l'Ecole Pratique des Hautes Etudes di Parigi. Insegnante e traduttrice di francese.
Indirizzo	Via San Felice 38, 37131 - Verona, Italia
Telefono	0039 329 81 59 535
E-mail	juliette.fermo@gmail.com
Nazionalità	Francese
Data di nascita	18/02/1983

TITOLI DI STUDIO

2014: Dottorato di ricerca in cotutela (Università di Verona; EPHE Parigi) discusso a giugno 2014) con la tesi " Artigiano delle riforme. Stile rustico e ricerca della sapienza nell'arte di Bernard Palissy (1510-1590)." Menzione eccellente / Très honorable avec les félicitations du jury.

2009 : Laurea Magistrale in Storia dell'Arte con la tesi : "L'eterodossia nell'arte de Bernard Palissy (1510-1590)" diretta dal prof. Bernard Aikema, all'Università degli studi di Verona.

2006 : Master 1 in Storia dell'Arte all'università Paris 1 Panthéon Sorbonne con la tesi " L'art à Vérone au Seizième siècle: les décors de Domenico Brusasorci (1515-1567)" sotto la direzione del prof. Philippe Morel.

2005 : Laurea triennale in Storia dell'Arte all'università Paris 1 Panthéon Sorbonne, con anno

di Erasmus all'Università Ca'Foscari di Venezia.

2003: Laurea triennale in Lingua e letteratura Spagnola all'università Paris IV Sorbonne.
2001-2002 : Hypokhâgne al Liceo Descartes (Antony) e Khâgne al Liceo Chaptal (Paris 8e)

2000 : Diploma di maturità in Letteratura, Lingue e Filosofia con specializzazione in Lingue Inglese e Spagnola.

PUBBLICAZIONI

2014 (in corso di pubblicazione) Nel laboratorio del Rinascimento. Arte e scienza nei giardini europei tra '500 e '600 (atti del convegno a cura di B. Aikema, J. Ferdinand, A. Pastore)

Curatela di: *Percorsi incrociati sulla memoria. Ricordo, scrittura, rappresentazione*, a cura di Juliette Ferdinand, Enrico Vaseriati, Francesca Vitali, Quaderni Umanistici, Verona, Quiedit,

2013

Traduzione di : Emile-Antoine Bourdelle, *La splendeur de Venise et de l'art moderne : l'incontro di Antoine Bourdelle con Emma Ciardi*, ; a cura di Cristina Beltrami ; con scritti di Cristina Beltrami, Colin Lemoine, Myriam Zerbi, Quinto di Treviso : ZeL Edizioni, 2012 [ISBN] 978-88-96600-69-6

2012

«À l'imitation du souverain fontenier». *Eaux et fontaines dans l'œuvre de Bernard Palissy* », in *Le salut par les eaux et par les herbes : medicina e letteratura tra Italia e Francia nel Cinquecento e nel Seicento*, a cura di R. Gorris, Verona, Cierre ed., 2012.

Le tre età dell'uomo, scheda in *I Bambini e il cielo*, cat. della mostra a cura di Serenella Castri, Illegio28 aprile - 30 settembre 2012, Torino, Alemandi, 2012.

Sacra conversazione, scheda in *I Bambini e il cielo*, cat. della mostra a cura di Serenella Castri, Illegio28 aprile - 30 settembre 2012, Torino, Alemandi, 2012.

2011

Veduta di Verona con l'Adige e la Chiesa di San Giorgio in Braida , in *Il Settecento a Verona*,

scheda in cat. della mostra del museo di Castelvecchio 26 Novembre 2011– 11 aprile 2012, Milano, Silvana Editore, 2011, ISBN-10: 8836621813.

Recensione di *Crocevia e capitale della migrazione artistica: forestieri a Bologna e bolognesi nel mondo (secoli XV–XVI)*, a cura di Sabine Frommel, 2010, in *Burlington Magazine*, n° 1305, Dicembre 2011.

Recensione di *Il mecenatismo di Caterina de' Medici, Poesia, feste, musica, pittura, scultura, architettura*, dir. par Sabine Frommel et Gerhard Wolf, 2008, in Bollettino del Gruppo di studio sul Cinquecento Francese, n°35, (gennaio-maggio 2011)

2010

Recensione AA.VV.: *Chroniques de l'éphémère, le livre de fête dans la collection Jacques Doucet*, catalogue d'exposition (INHA, Paris, 15 sept.-15 déc. 2010 pubblicata il: 21-03-2011 sul sito <http://histara.sorbonne.fr/>

Recensione (in lingua italiana) di Bernard Palissy, *Oeuvres Complètes*, a cura di Marie-Madeleine Fragonard e AA. VV., Bollettino del Gruppo di studio dul cinquecento Francese, n°35, (maggio-dicembre 2010)

Recensione (in lingua francese) di Bernard Palissy, *Œuvres Complètes*, a cura di Marie-Madeleine Fragonard, Paris 2010, pubblicata il 23-12-2010 sul sito <http://histara.sorbonne.fr/>

2008

Traduzione dall'italiano al francese di Dino Costantini, *Mission civilisatrice: le rôle de l'histoire coloniale dans la construction de l'identité politique française*, Éditions La Découverte.

ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONI A CONVEGNI/ SEMINARI

2013

10-11 ottobre 2013 : organizzatrice e relatrice al convegno internazionale *Nel Laboratorio del rinascimento. Arte e scienza nei giardini europei tra cinquecento e Seicento* (Verona).

2012

29 marzo : « L'esthétique rustique de Bernard Palissy », seminario dei dottorandi di Sabine Frommel all'Ecole Pratique des Hautes Etudes a Parigi

2011

6 maggio : « Le jardin de sagesse de Bernard Palissy entre Tradition et Réforme », seminario dei dottorandi di Sabine Frommel all'Ecole Pratique des Hautes Etudes a Parigi.

11 maggio : « À l'imitation du Souverain fontenier" eaux et fontaines dans l'œuvre de Bernard Palissy » , giornata di studi « Le salut par les Eaux et par Herbes II» organizzato dal Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'università di Verona,

2010

14 dicembre :« D'autant que je ne suis ne Grec, ne Latin, et que je n'ay rien veu des livres des Medecins": Bernard Palissy et la médecine dans les *Discours Admirables*, giornata di studi « Le salut par les Eaux et par Herbes I» organizzato dal Dipartimento di Lingue e Letterature straniere dell'università di Verona.

Maggio 2010 : « Les rustiques figulines de Palissy: un'estetica calvinista? », seminario dei dottorandi di Sabine Frommel all'Ecole Pratique des Hautes Etudes a Parigi.

ALTRE ATTIVITA' CULTURALI E DIDATTICHE

2011 : Venezia. Guida storico-artistica per un gruppo di francesi (20-25 settembre)

2008 : Vicenza, visite guidate con l'associazione *Città Nascosta* di Verona.

2007-2008 : Venezia. Guida storico-artistica per un gruppo di francesi (aprile)

2006 : Parigi, Orangerie du Luxembourg, assistente alla preparazione della mostra di scultura "Moirignot. Aimer. Créer. Réver".

ALTRE COMPETENZE

Madrelingua francese

Altre lingue inglese/italiano/spagnolo

Capacità di lettura buona/ eccellente/ buona

Capacità di scrittura buona/ eccellente/ media

Capacità di espressione orale buona/eccellente/ media

Capacità e competenze tecniche buona conoscenza del pacchetto office (scrittura e costruzione presentazioni). Conoscenze ottenute nel percorso accademico.

Possesso di patente B